



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Тринидад и Тобаго

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–85	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–36	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	37–85	8
II. Выводы и/или рекомендации	86–90	17
Annex		
Composition of the delegation		26

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою двенадцатую сессию 3–14 октября 2011 года. Обзор по Тринидаду и Тобаго состоялся на 5-м заседании 5 октября 2011 года. Делегацию Тринидада и Тобаго возглавлял Деннис Франсис, Постоянный представитель, Постоянное представительство Тринидада и Тобаго при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. На своем 9-м заседании 7 октября 2011 года Рабочая группа приняла настоящий доклад по Тринидаду и Тобаго.
2. 20 июня 2011 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Тринидаду и Тобаго в составе представителей следующих стран: Перу, Соединенных Штатов Америки и Филиппин.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Тринидаду и Тобаго были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/12/TTO/1);
 - б) подборка, подготовленная УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/12/TTO/2 и Согг.1);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/12/TTO/3).
4. Через "тройку" Тринидаду и Тобаго был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Нидерландами, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Тринидада и Тобаго заявила, что она рассматривает процесс обзора как благоприятную возможность поделиться с международным сообществом и с Советом информацией о достигнутом прогрессе в области прав человека и заслушать мнения членов Совета о том, каким образом можно наиболее эффективно ликвидировать любые пробелы. Она добавила, что с 31 августа 1962 года, когда Тринидад и Тобаго стал суверенным демократическим государством, он утвердил политику и практику признания и защиты основополагающих прав и свобод своих граждан. Эти права закреплены в его Конституции.
6. Делегация Тринидада и Тобаго пояснила, что в ходе подготовки к обзору был осуществлен процесс всесторонних консультаций с участием правительственных министерств и ведомств, а также организаций гражданского общества.
7. Делегация также сообщила, что правительство уделяет первостепенное внимание защите женщин и детей, сокращению бедности и снижению уровня насильственных преступлений в Тринидаде и Тобаго. В дополнение к этому оно проявляет приверженность повышению уровня жизни населения за счет укреп-

ления системы образования, предоставления более широких возможностей и обеспечения поддержки лицам с ограниченными способностями, а также улучшения благосостояния лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом.

8. Делегация сообщила, что, стремясь стимулировать осведомленность населения и сократить проблемы, связанные со стигматизацией и дискриминацией ВИЧ-инфицированных лиц и лиц, затронутых ВИЧ/СПИДом, правительство утвердило Национальную политику по ВИЧ/СПИДу в производственной среде и учредило Информационно-разъяснительный центр для ее осуществления. Кроме того, в 2011 году был подготовлен проект закона о поправках к Закону о равных возможностях с целью включения в число различных признаков для дискриминации "ВИЧ/СПИДа" и "возраста" в качестве категорий, по которым должна быть установлена защита.

9. Делегация Тринидада и Тобаго пояснила, что в небольшом обществе с крайне консервативными ценностями и укоренившимися религиозными традициями осуществление каких-либо изменений в отношении личных взглядов и общественных ценностей является весьма непростой задачей. Однако, несмотря на это, следует отметить, что в ходе недавнего обсуждения в парламенте законопроекта о поправках к Закону о нормативных органах был поставлен вопрос о необходимости проведения дополнительных обсуждений для решения проблем, касающихся отношения к однополым парам.

10. Делегация Тринидада и Тобаго заявила, что правительство определило сокращение насильственных преступлений в качестве одной из задач первоочередной важности. В этой связи оно приняло решительные меры по введению в действие различных законодательных положений, таких как Закон о борьбе с бандитизмом 2011 года и Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года.

11. В этой связи было отмечено, что 21 августа 2011 года премьер-министр Персад-Биссесар заявила, что правительство постановило ввести чрезвычайное положение для того, чтобы покончить с эскалацией преступности. Разъясняя правительственное обоснование для введения чрезвычайного положения, премьер-министр увязала недавний всплеск насильственной преступности с успехами полиции в перехвате крупных партий наркотиков и охарактеризовала текущую ситуацию с введением чрезвычайного положения в Тринидаде и Тобаго как "войну против преступности". Первоначально чрезвычайное положение было объявлено на 15 дней, однако впоследствии его продолжительность была увеличена до трех месяцев.

12. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что государство отдает себе отчет в том, что чрезвычайное положение может затрагивать гражданские свободы населения, и поэтому предусмотрело соответствующие механизмы по ограничению такого вмешательства до необходимого минимума, и в частности обязало силы безопасности избегать неправомерного обращения с населением. Было также отмечено, что правительство неоднократно и публично заявляло о том, что оно не намерено ограничивать конституционные права и свободы народа Тринидада и Тобаго ни минутой дольше, чем это обусловлено абсолютной необходимостью.

13. Делегация Тринидада и Тобаго далее сообщила о том, что правительство также учредило Службу финансовой разведки, деятельность которой будет конкретно сосредоточена на транснациональной преступности, и осуществило неотлагательные меры по обеспечению соответствия страны международным стандартам за счет принятия законопроекта о поправках к Закону о борьбе с терроризмом 2010 года и Закона о перехвате сообщений 2010 года, устанавли-

вающих уголовную ответственность за финансирование террористической деятельности.

14. Кроме того, правительством были приняты меры по защите граждан от преступлений, связанных с развитием информационных технологий, посредством принятия следующих законов: Закона о борьбе с компьютерными преступлениями 2000 года, Закона о борьбе с неправомерными переводами денежных средств 2000 года и Закона о защите данных 2011 года, обеспечивающего защиту хранящихся в электронном виде личных данных.

15. Было особо отмечено, что правительство принимает решительные меры по устранению существующих проблем в системе правосудия, в частности в связи с досудебным содержанием под стражей. В настоящее время Министерство юстиции проводит пересмотр Закона о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (предварительное расследование) 1917 года, с целью обеспечения того, чтобы срок между предъявлением обвинения какому-либо лицу и его доставкой в суд, как правило, не превышал одного года.

16. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что правительством был создан механизм, позволяющий гражданам обращаться с жалобами на действия сотрудников полиции и сдерживать чрезмерное применение силы органами полиции. В дополнение к этому органы полиции недавно осуществили инициативу "Полиция на службе населения", в рамках которой сотрудникам предоставлялась необходимая подготовка для улучшения общего качества работы полиции. Кроме того, в последние годы проводится политика по направлению сотрудников полиции среднего звена для участия в программах региональной подготовки по вопросам взаимосвязи прав человека и полицейской службы.

17. Делегация Тринидада и Тобаго обратила внимание на то, что в статье 4 а) Конституции признается право человека на жизнь, свободу, личную безопасность и право не быть лишенным жизни, свободы и личной безопасности иначе, как в установленном законом порядке. Делегация добавила, что, по мнению Тринидада и Тобаго, который сохранил смертную казнь в системе своего внутреннего законодательства, ее применение является вопросом уголовного правосудия.

18. Было также отмечено, что с 1999 года приведение в исполнение приговоров к смертной казни временно приостановлено. В настоящее время правительство производит пересмотр законодательства о смертной казни и недавно на экспериментальной основе подготовило законопроект 2011 года о поправках к Конституции в связи с преступлениями, караемыми смертной казнью, с тем чтобы распределить убийства по трем категориям, сохранив смертную казнь только в отношении наиболее тяжких преступлений, и в качестве альтернативного наказания применять пожизненное тюремное заключение. Это законодательство было отклонено Парламентом.

19. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что правительство отдает себе отчет в том, что часть общества выступает за сохранение смертной казни и что, учитывая всеяющую тревогу статистику убийств, время для ее отмены представляется не самым удачным. Было отмечено, что правительство также обязано учитывать решение Тайного совета по делу *Метиус против государства 2004 года*, в котором Совет постановил, что приговор к смертной казни за убийство в Тринидаде и Тобаго имеет обязательный, а не дискреционный характер. Было отмечено, что в обществе ведутся оживленные дискуссии по данному вопросу, к которым правительство обязано прислушиваться.

20. Делегация Тринидада и Тобаго пояснила, что в стране имеются различные политические механизмы для защиты и поощрения прав заключенных. В 2002 году для пересмотра системы уголовного правосудия был создан Отдел по вопросам реформы и преобразований системы уголовного судопроизводства. С тех пор предпринимаются дальнейшие реформы с целью создания системы восстановительного правосудия. Было также отмечено, что обращение с заключенными основано на Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными. Кроме того, предпринимаются инициативы по обновлению этих норм. Кроме того, были приняты стратегии, призванные содействовать сохранению связей находящихся в заключении родителей со своими детьми.

21. Делегация Тринидада и Тобаго также сообщила о том, что в ноябре 2009 года государство создало Центр содержания иммигрантов для защиты прав человека жертв торговли людьми, нелегальных иммигрантов, трудящихся, не имеющих документов, просителей убежища и беженцев.

22. Тринидад и Тобаго учитывает социальный аспект поощрения и защиты прав человека. В связи с мерами по борьбе с бедностью в контексте ее воздействия на женщин Министерство по делам женщин, молодежи и детей разработало программы "Женщины в гармонии" и "Подготовка по нетрадиционным навыкам" с целью улучшения положения не имеющих профессиональной квалификации женщин, которые возглавляют домашние хозяйства в качестве одиноких родителей.

23. Было добавлено, что государство признает, что еще многое необходимо сделать для достижения гендерного равенства и обеспечения информированности об этой проблеме в масштабах всего общества. Делегация Тринидада и Тобаго подчеркнула, что назначение Ее Превосходительства Камилы Персад-Биссесар в качестве первой женщины – премьер-министра Тринидада и Тобаго позволило обратить особое внимание общества на многовариантность того вклада, который женщины могут внести в развитие Тринидада и Тобаго. Недавно премьер-министр объявила о принятии учитывающей гендерную специфику формулы для распределения бюджетных ресурсов на 2011/12 финансовый год.

24. Был также создан Институт по вопросам гендерного равенства, уполномоченный осуществлять программы и проекты по укреплению гендерного равенства и содействию ликвидации дискриминации по признаку пола.

25. Было отмечено, что правительство признает, что, как и в любом обществе, женщины становятся жертвами насилия в семье, сексуальных домогательств и подвергаются различным видам эмоциональных и словесных оскорблений. Поэтому в дополнение к конкретному законодательству, охватывающему многие из этих правонарушений, защита женщин также осуществляется в соответствии с Законом о половых преступлениях 1986 года.

26. Тринидад и Тобаго проводит и укрепляет политику поощрения интеграции инвалидов в общество при сохранении их самостоятельности и с учетом достоинства их личности. В стране были созданы и действуют Отдел по делам инвалидов и Национальный координационный комитет по делам инвалидов. Кроме того, на рассмотрении в настоящее время находятся проект национальной политики в отношении инвалидов и проект закона об инвалидах.

27. Делегация Тринидада и Тобаго также сообщила об инициативах правительства по улучшению условий жизни лиц с различной степенью инвалидности, обеспечению полностью оплаченного ухода на дому и помощи со стороны медицинских специалистов. В дополнение к этому были разработаны особые положения по интеграции детей-инвалидов в систему образования.

28. Делегация Тринидада и Тобаго заявила, что правительство считает защиту прав человека детей исключительно важным вопросом и что оно уверено в том, что к детям не следует относиться как к недостаточно зрелым людям с ограниченными правами человека. Наряду с различными программами, грантами и видами деятельности, призванными способствовать развитию ребенка, в соответствии с Законом о Фонде спасения жизни детей 2010 года был учрежден такой Фонд.

29. Делегация Тринидада и Тобаго заявила, что, хотя защита прав детей всегда являлась вопросом общенационального значения, население страны традиционно использует телесные наказания в качестве одного из узаконенных методов поддержания дисциплины среди молодежи. Было отмечено, что эта проблема вызывает обеспокоенность правительства и что оно принимает практические меры, с тем чтобы обратить вспять эту тенденцию. Министерство образования в своем Кодексе поведения для национальных школ, принятом в мае 2009 года, конкретно запретило применять телесные наказания.

30. Кроме того, было указано, что в настоящее время на рассмотрении Кабинета в качестве подготовительного этапа до представления в Парламент находится разработанный в 2011 году проект закона о детях. В этом законопроекте учитываются такие проблемы, как торговля детьми, детская порнография и детская проституция. Кроме того, в соответствии с Законом о борьбе с торговлей людьми 2011 года детская порнография считается одной из форм уголовно наказуемой эксплуатации.

31. Будучи небольшим островным развивающимся государством, Тринидад и Тобаго осознает наличие явной взаимосвязи между глобальными климатическими изменениями и правами человека. Поэтому при финансовой поддержке Европейского союза Бюро по обеспечению готовности к стихийным бедствиям разработало национальную систему по реагированию на угрозу стихийных бедствий и устранению их последствий, которая соответствует Хиогской рамочной программе действий.

32. Делегация Тринидада и Тобаго далее указала, что Министерство юстиции в сотрудничестве с Комиссией по равным возможностям занимается подготовкой к проведению в масштабах всей страны кампании по повышению осведомленности населения в вопросах прав человека. Отдел международного права и прав человека Министерства юстиции провел предварительное исследование по определению наиболее эффективных механизмов доведения информации до самых широких слоев населения.

33. Было отмечено, что двумя конкретными целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в достижении которых Тринидад и Тобаго добился ощутимого прогресса, являются сокращение крайней нищеты и превышение целевых показателей в области всеобщего начального образования, и в настоящее время граждане страны имеют доступ к бесплатному дошкольному, начальному, среднему и высшему образованию. Вместе с тем, Тринидад и Тобаго хорошо представляет те задачи, которые еще предстоит решить. Следует учитывать, что национальные возможности по осуществлению в полном объеме определенных обязательств в области прав человека сокращаются ввиду все увеличивающейся нехватки национальных ресурсов. В этой связи правительство Тринидада и Тобаго хотело бы выразить свою признательность своим международным партнерам за поддержку осуществляемых страной инициатив в области развития.

34. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что в национальном докладе содержится подробная информация об обязательствах, приоритетах, достижениях и задачах страны. Она приветствовала проведение диалога с Советом и выразила желание выслушать рекомендации, поскольку рассчитывает на конструктивное обсуждение. Было подчеркнуто стремление государства продолжать целенаправленную деятельность по вопросам прав человека и сохранять стремление к достижению высоких целей.

35. Вместе с тем делегация Тринидада и Тобаго признала, что обеспечение соблюдения международных прав человека и выполнение обязательств страны по различным международным договорам остается непрерывным и сложным процессом. Тринидад и Тобаго готов провести объективную оценку замечаний и рекомендаций членов Совета, направленных на оказание ему помощи в дальнейшем укреплении национальных рамок поощрения и защиты прав человека.

36. В заключение делегация Тринидада и Тобаго подтвердила всестороннюю приверженность правительства продолжать свои усилия по преодолению любых выявленных пробелов в области осуществления. Она напомнила о том, что в национальном гимне Тринидада и Тобаго с гордостью говорится о том, что в Тринидаде и Тобаго для представителей каждой веры и каждой расы всегда будут существовать равные условия. Делегация добавила, что хотя в гимне и не упоминается об этом конкретно, но в современном Тринидаде и Тобаго правительство твердо верит в то, что это также относится и к равенству мужчин и женщин.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

37. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 38 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, изложены в разделе II настоящего доклада.

38. Делегация Алжира отметила приверженность Тринидада и Тобаго правам человека, проявляемую в его программах, в частности в программе оказания финансовой помощи нуждающимся пациентам и лицам, страдающим хроническими заболеваниями. Она отметила программу "Интернет и обучение" и значительные успехи страны в борьбе с дискриминацией. Она отметила, что в связи с положением женщин по-прежнему остаются нерешенные проблемы. Она внесла рекомендации.

39. Делегация Шри-Ланки одобрила проводимую Тринидадом и Тобаго Национальную политику в области культуры, основанную на уважении этнического и культурного многообразия. Она отметила сокращение крайней нищеты и выполнение ЦРДТ в сфере образования, а также приветствовала приверженность страны предоставлению бесплатного государственного образования. Она выразила надежду, что будет принят законопроект о детях. Шри-Ланка с одобрением отметила предоставление в Тринидаде и Тобаго оплачиваемых государством лекарственных препаратов для лечения неинфекционных болезней. Шри-Ланка внесла рекомендации.

40. Делегация Сингапура отметила, что Тринидад и Тобаго добился впечатляющего прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она приветствовала обязательства Тринидада и Тобаго в области сокращения нищеты и экономического роста. Делегация Сингапура отметила, что Тринидад и Тобаго предоставляет бесплатное образование для всех. Делегация Сингапура приветствовала деятельность Тринидада и То-

баго по укреплению законодательной базы и оперативных механизмов в области защиты детей. Делегация Сингапура внесла рекомендации.

41. Малайзия приветствовала приверженность Тринидада и Тобаго укреплению социально-экономического развития. Делегация отметила, что Тринидад и Тобаго добился прогресса в области достижения ЦРДТ. Малайзия также отметила принимаемые Тринидадом и Тобаго новые меры по обеспечению безопасности своих граждан и их защиты от преступной деятельности, а также поинтересовалась, каким образом подобное законодательство может смягчить последствия преступной деятельности. Малайзия внесла рекомендации.

42. Куба отметила прогресс Тринидада и Тобаго в области здравоохранения и образования, несмотря на сохраняющиеся проблемы в этой стране Карибского бассейна. Она отметила, что страна обеспечила всеобщее начальное и среднее образование и добилась выполнения цели 3 в рамках Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, устранив неравенство по признаку пола в сфере начального и среднего образования. Она также отметила программу "Интернет и обучение", создание Фонда спасения жизни детей и осуществление программ по лечению неинфекционных болезней, рака и по предоставлению антиретровирусных препаратов. Она внесла рекомендации.

43. Делегация Соединенного Королевства приветствовала осуществляемое в настоящее время правительством рассмотрение вопроса о смертной казни. Она выразила надежду, что принятие многоступенчатой классификации убийств наделит судей полномочиями принимать решение о назначении приговора и будет препятствовать вынесению в обязательном порядке смертного приговора. Она признала проводимую работу по преодолению дискриминации в отношении женщин. Она поинтересовалась, когда будет применяться действующее законодательство по сексуальным домогательствам и насилию в отношении женщин и когда в отделениях полиции начнут действовать специализированные отделы по изнасилованиям и сексуальным преступлениям. Она отметила, что принимаемые в связи с чрезвычайным положением меры должны быть полностью оправданными и использоваться лишь в исключительных обстоятельствах. Она внесла рекомендации.

44. Франция отметила, что Тринидад и Тобаго является участником ряда международных и региональных договоров в области прав человека и что в его Конституции закрепляются основополагающие права и свободы. Она отметила, что, хотя последний смертный приговор в стране был приведен в исполнение в 1999 году, смертная казнь по-прежнему остается в силе. Она приветствовала создание независимого и беспристрастного органа для рассмотрения жалоб на действия полиции, отметив при этом, что его мандат остается неопределенным. Франция также отметила, что некоторые положения Уголовного кодекса предусматривают ответственность за сексуальные отношения по обоюдному согласию между однополыми взрослыми. Она внесла рекомендации.

45. Словения высоко оценила усилия правительства по созданию национального руководящего комитета по предупреждению и ликвидации детского труда и призвала его продолжать усилия в данной области. Словения отметила, что страна не является участником ряда основных универсальных договоров по правам человека, в частности таких как Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах. Словения сожалеет о том, что правительство решило выйти из первого Факультативного протокола к

Международному пакту о гражданских и политических правах. Она внесла рекомендации.

46. Никарагуа отметила прогресс Тринидада и Тобаго в области создания прочной законодательной и институциональной базы. Она отметила, что, несмотря на текущий глобальный экономический и финансовый кризис, Тринидад и Тобаго придерживается своих приоритетов, и приветствовала проводимые в стране социальные программы. Она особо отметила программы в области здравоохранения и образования, а также меры по предоставлению финансовой помощи представителям наиболее уязвимых групп населения. Она также особо отметила достижения страны в обеспечении безопасности граждан посредством установления контроля над оружием, борьбы против торговли наркотиками, терроризма и торговли людьми. Она внесла рекомендации.

47. Австралия приветствовала приверженность правительства улучшению защиты прав женщин, детей, престарелых и инвалидов, а также укреплению экономических и социальных прав граждан. Обеспокоенность Австралии по-прежнему вызывают сообщения о чрезмерном применении силы сотрудниками полиции и сообщения об обращении с заключенными. Австралия призвала Тринидад и Тобаго тщательно расследовать утверждения представителей общественности о совершаемых полицией внесудебных казнях и настоятельно призвала страну обнародовать результаты таких расследований. Она настоятельно призвала Тринидад и Тобаго установить мораторий на смертную казнь в качестве временной меры до ее полной отмены. Она внесла рекомендации.

48. Канада приветствовала создание в структуре полиции отделов по оказанию помощи жертвам, однако выразила обеспокоенность в связи с проблемой насилия в отношении женщин и детей. Она с сожалением отметила, что суды по-прежнему выносят смертные приговоры, и выразила обеспокоенность по поводу законопроекта, направленного на изменение Конституции в связи со смертной казнью. Она также выразила обеспокоенность по поводу сообщений о проблемах в органах полиции, а также по поводу сохраняющейся дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Она внесла рекомендации.

49. Новая Зеландия отметила, что сменявшие друг друга правительства запрещали применение пыток и признавали необходимость улучшения условий содержания в тюрьмах. Она также отметила, что правительство в настоящее время рассматривает проект национальной политики в отношении инвалидов и проект закона об инвалидах. Кроме того, она напомнила, что девочки нуждаются в защите от ранних браков, и отметила, что насилие в отношении женщин остается одной из нерешенных проблем. Она высказала мнение, что деятельность по предупреждению ВИЧ/СПИДа могла бы упроститься в случае легализации сексуальных отношений между однополыми взрослыми. Она внесла рекомендации.

50. Бразилия высоко оценила прогресс Тринидада и Тобаго в области достижения таких ЦРДТ, как ликвидация гендерного неравенства в сфере образования. Она отметила, что в 2010 году страна впервые избрала женщину на пост премьер-министра и одобрила осуществление стратегий по увеличению числа женщин в директивных органах. Она выразила обеспокоенность в связи с высокой распространенностью насилия в отношении женщин и приветствовала создание отделов по оказанию помощи жертвам. Она также приветствовала политику страны в области ВИЧ/СПИДа. Она внесла рекомендации.

51. Гана весьма позитивно оценила деятельность Тринидада и Тобаго по предоставлению бесплатного образования от начального до высшего уровня. Она также одобрила широкий спектр программ по оказанию социальной помощи и законодательную деятельность в поддержку обездоленных, а также включение во внутреннее законодательство ряда международных конвенций. Она отметила широкое распространение в стране насильственных преступлений. Она внесла рекомендации.

52. В связи с вопросами и замечаниями по поводу смертной казни делегация Тринидада и Тобаго обратила внимание на тот факт, что, хотя правительство и не заявляло об установлении моратория на смертную казнь, функциональный мораторий на приведение таких приговоров в исполнение по существу соблюдается с 1999 года, и с того же года ни один смертный приговор не приводился в исполнение. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что в условиях широкой распространенности насильственных преступлений существует высокая вероятность того, что общество может подумать, что правительство не принимает адекватных мер по борьбе с преступностью.

53. Делегация Тринидада и Тобаго признала, что насилие в отношении женщин остается проблемной областью, и заявило, что правительство стремится решить эту проблему. Вместе с тем, делегация указала на нехватку ресурсов, в частности для целей финансирования механизмов и структур по обеспечению защиты женщин в подобных случаях. Эта проблема решается за счет деятельности неправительственных организаций (НПО) при поддержке правительства. Делегация уточнила, что в структуре полиции действуют несколько отделов по оказанию помощи жертвам. Кроме того, в правительстве имеется понимание необходимости того, чтобы полицейское ведомство уделяло больше внимания этому вопросу.

54. Германия отметила, что в августе 2011 года Тринидад и Тобаго ввел чрезвычайное положение в ответ на насильственные преступления. Она понимает обеспокоенность этой страны высоким уровнем преступности, однако выражает озабоченность по поводу неоправданного насилия во время арестов. Она заинтересовалась, каким образом страна планирует активизировать усилия по обеспечению соблюдения силами безопасности норм прав человека. Она отметила инициативу по проведению конституционной реформы с целью восстановления юридической осуществимости смертных приговоров и выразила обеспокоенность по поводу криминализации сексуальных отношений по обоюдному согласию между однополыми взрослыми. Она внесла рекомендации.

55. Делегация Уругвая отметила усилия Тринидада и Тобаго по достижению ЦРДТ, в частности успехи страны в области сокращения крайней нищеты, предоставления бесплатного образования и ликвидации гендерного неравенства в сфере образования. Она выразила обеспокоенность в связи с существующими в обществе и семье стереотипами в отношении роли мужчин и женщин, а также в связи с проблемой гендерного насилия. Она отметила, что смертные приговоры в стране выносятся только по делам, связанным с убийствами и государственной изменой, и что их приведение в исполнение приостановлено с 1999 года. Она отметила пересмотр законодательства, запрещающего телесные наказания. Делегация Уругвая внесла рекомендации.

56. Словакия с удовлетворением отметила создание в Тринидаде и Тобаго Национального руководящего комитета по предупреждению и ликвидации детского труда. Она также отметила помощь, оказанную правительством в 2011 году в сотрудничестве с УВКПЧ, в деле организации регионального рабочего совещания по вопросу о создании национальных учреждений по правам человека

в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами). Словакия внесла рекомендации.

57. Делегация Южной Африки одобрила внимание, уделяемое Тринидадом и Тобаго укреплению экономических, социальных и культурных прав. Она отметила, что в отношении образования Комитет по правам ребенка выразил свою обеспокоенность по поводу отсутствия в стране надлежащей инфраструктуры и недостаточного материального оснащения школ, а также по поводу сообщений о практикуемом в классах насилии. Делегация просила представить дополнительную информацию о принимаемых в этой связи мерах. Южная Африка приветствовала уделение приоритетного внимания сектору здравоохранения. Она поинтересовалась, какие меры принимаются в целях сокращения высокого уровня младенческой и материнской смертности и какие усилия предпринимаются в целях улучшения до- и послеродовой помощи. Она внесла рекомендации.

58. Турция одобрила усилия Тринидада и Тобаго по достижению целей 2 и 3 в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она также отметила, что Тринидад и Тобаго стал первой страной в мире, принявшей законодательство об учете и экономической оценке неоплачиваемой работы, выполняемой женщинами. Турция приветствовала принятие Закона о борьбе с терроризмом, Закона о перехвате сообщений и создание Службы финансовой разведки. Турция дала высокую оценку публичному обсуждению и рассмотрению правительством вопроса об ограничении применения смертной казни только определенными видами преступлений. Она внесла рекомендацию.

59. Аргентина приветствовала значительный прогресс, достигнутый Тринидадом и Тобаго в 2011 году в связи с принятием законодательства по предупреждению торговли людьми, а также его достижения в связи с расширением политического участия женщин. Она внесла рекомендации.

60. Венгрия одобрила недавние усилия по борьбе с преступностью посредством осуществления различных мер, включая принятие Закона о борьбе с бандитизмом 2011 года и Закона о борьбе с торговлей людьми 2011 года. Венгрия выразила обеспокоенность в связи с многочисленными утверждениями о применении чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов и тюремными служащими, включая утверждения о предполагаемых незаконных убийствах и случаях жестокого обращения. Она приветствовала усилия по недопущению насилия и пренебрежения в отношении детей, однако выразила сожаление в связи с тем, что Закон об Органе по проблемам детей выполнялся не полностью. Она внесла рекомендации.

61. Испания приветствовала достигнутый страной прогресс в области демократизации своих институтов и призвала ее продолжать деятельность по достижению более высоких уровней благосостояния своих граждан. Она, в частности, отметила усилия по предоставлению всеобщего доступа к начальному и среднему образованию. Она внесла рекомендации.

62. Делегация Китая признала достижения страны в области защиты прав человека, отметив, в частности прогресс в области гендерного равенства, поощрения образования и развития, защиты прав ребенка и защиты жертв насилия в семье. Делегация Китая сознает те многочисленные трудности, с которыми сталкивается Тринидад и Тобаго в качестве развивающейся страны. Она обратилась к международному сообществу с призывом оказать Тринидаду и Тобаго конструктивную помощь. Делегация Китая рекомендовала Тринидаду и То-

баго сохранять приверженность осуществлению мер по борьбе с нищетой, устранению разрыва между богатыми и бедными и оказанию более весомой социальной помощи лицам, живущим в условиях нищеты.

63. Делегация Мальдивских Островов поинтересовалась принимаемыми мерами по предоставлению молодым женщинам более эффективных средств защиты в связи с предупреждением случаев беременности среди подростков. Кроме того, она поинтересовалась, какую помощь УВКПЧ может оказать стране в предпринимаемых ею усилиях по ликвидации насилия в отношении женщин. Она также запросила мнение правительства о том, каким образом деятельность национальных и международных НПО и механизма договорных органов могла бы содействовать укреплению системы содержания под стражей и пенитенциарной системы страны в целях недопущения пыток. В заключение она просила пояснить, какое воздействие на осуществление прав человека оказывают неблагоприятные последствия климатических изменений. Она внесла рекомендации.

64. Делегация Эквадора дала высокую оценку усилиям Тринидада и Тобаго по поддержке политической стабильности и экономического роста. Она особо отметила прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; ратификацию значительной части международных конвенций о правах человека; принятие законодательства с целью расширения доступа к правосудию; осуществление социальных программ, в частности программ по поддержке уязвимых слоев населения; а также осуществление инициатив по содействию достижению гендерного равенства и ликвидации расовой дискриминации. Она приветствовала избрание первой женщины в качестве премьер-министра страны. Она внесла рекомендации.

65. Румыния отметила, что Тринидад и Тобаго представляет собой активно развивающееся демократическое общество, и приветствовала его приверженность достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она положительно расценила тот факт, что в национальном докладе перечисляются трудности, с которыми сталкивается система защиты и поощрения прав человека. Она высоко оценила созданную в стране всеобъемлющую систему защиты прав человека, а также деятельность правительства по обеспечению экономических, социальных и культурных прав. Она внесла рекомендации.

66. Делегация Чили особо отметила успехи Тринидада и Тобаго в решении вопросов прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав. Она также обратила особое внимание на разработку стратегий, призванных снизить угрозу стихийных бедствий. Она отметила, что страна добилась достижения цели 2, касающейся всеобщего образования, в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она особо отметила программу "Интернет и обучение" и поздравила страну с успешным осуществлением мер по поощрению гендерного равенства, в частности в связи с тем, что на пост премьер-министра была впервые избрана женщина. Она внесла рекомендации.

67. Латвия отметила сотрудничество страны с мандатариями специальных процедур. Она также отметила, что в 2006 году Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях выразил желание посетить Тринидад и Тобаго, однако его просьба до сих пор не удовлетворена. Она внесла рекомендацию.

68. Мексика признала достигнутый страной прогресс в области борьбы с нищетой и достижения гендерного равенства в системе начального и среднего образования. Она с удовлетворением отметила долгосрочное применение страной стратегии "семи направлений" по поощрению устойчивого развития. Она внесла рекомендации.

69. Делегация Тринидада и Тобаго указала, что проблема насилия в системе школьного образования вызывает серьезную обеспокоенность, в связи с чем правительство разработало программу по предупреждению насилия в начальной и средней школе, которая уже начала приносить результаты.

70. Делегация Тринидада и Тобаго пояснила, что в стране действует ряд законов, направленных на борьбу с таким явлением, как гендерное насилие. Она добавила, что подобное поведение рассматривается обществом как неприемлемое и что на уровне общин все чаще осуществляются просветительские программы, объектом которых является мужское население.

71. Она уточнила, что законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые связи, не применяются на практике, однако при этом признала, что часть общества придерживается на этот счет весьма консервативных воззрений. Тем не менее в обществе был начат диалог по данной проблеме.

72. Она пояснила, что иммиграционное законодательство находится на стадии пересмотра и пока еще не ясно, какими будут результаты такого пересмотра. Кроме того, была разработана новая политика по обеспечению для мигрантов более открытого доступа к помощи и услугам в области лечения ВИЧ-инфекции.

73. Делегация Тринидада и Тобаго уточнила, что предусмотренный в настоящее время возраст обязательного школьного образования 5–12 лет будет заменен на 5–16 лет после принятия проекта закона о детях и что на практике эта норма уже получила широкое распространение. Что касается гендерного равенства, то в Тринидаде и Тобаго в течение последнего десятилетия женщины постоянно добивались более высоких результатов и это явление заслуживает отдельного изучения.

74. Делегация Тринидада и Тобаго представила подробные сведения о последних изменениях и последствиях климатических изменений для страны, таких как увеличение цен на продовольствие в результате наводнения, а также о мерах, принимаемых правительством в этой связи.

75. Гватемала высоко оценила достигнутый Тринидадом и Тобаго прогресс в области мер по сокращению нищеты и борьбе с преступностью в рамках Закона о борьбе с бандитизмом 2011 года. Она также отметила достижения страны в области образования и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в связи с бесплатным начальным и средним образованием и ликвидацией гендерного неравенства в сфере образования. Она призвала правительство продолжать сотрудничать с договорными органами и комитетами посредством представления своих докладов. Она внесла рекомендации.

76. Делегация Марокко приветствовала тот факт, что Тринидад и Тобаго занял третье место по качеству условий для воспитания девочек по итогам проведенного в 2011 году исследования "Потому что ты – девочка: как растут дети в Содружестве". Делегация Марокко призвала правительство продолжать деятельность по разработке национальной гендерной политики. Она отметила принятые меры в отношении инвалидов и приветствовала инициативу "прямого

воздействия", которая охватывает как инвалидов, так и престарелых людей. Делегация Марокко приветствовала Национальную политику по проблеме старения, осуществление которой было начато в 2007 году. В этой связи она запросила дополнительную информацию об упомянутых в докладе 12 приоритетных направлениях деятельности государства. Она внесла рекомендации.

77. Делегация Израиля с удовлетворением отметила наличие открытого общества в Тринидаде и Тобаго, а также тот факт, что верховенство права и приверженность основополагающим правам и свободам человека занимают приоритетное место в деятельности правительства. Она приветствовала усилия страны по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в связи с мерами по борьбе с нищетой, предоставлением образования и обеспечением благополучия ВИЧ-инфицированных лиц и больных СПИДом. Она приветствовала Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года и внесла рекомендации.

78. Делегация Коста-Рики отметила, что в Тринидаде и Тобаго существует прочная институциональная основа, позволяющая осуществлять политику, отвечающую принципу верховенства права, развивать демократию и вершить правосудие. Коста-Рика с удовлетворением отметила, что Тринидад и Тобаго уделяет особое внимание предоставлению образования на всех уровнях, и признала его усилия по соблюдению конвенций Международной организации труда. Коста-Рика внесла рекомендации.

79. Ямайка отметила предпринимаемые страной усилия и ее приверженность принципу верховенства права, конституционным гарантиям и правовым нормам. Она отметила, что, являясь странами Карибского бассейна, Тринидад и Тобаго и Ямайка сталкиваются с уникальными структурными проблемами из-за своего географического положения и физических размеров, которые ставят перед ними общие задачи на пути развития. Ямайка отметила названные Тринидадом и Тобаго проблемы, в частности насильственной преступности в сочетании с таким социальным злом, как наркоторговля. Ямайка запросила более подробную информацию о принимаемых правительством мерах для решения проблем, связанных с гендерными различиями и образованием, а также уходом за престарелыми.

80. Делегация Барбадоса признала усилия Тринидада и Тобаго по улучшению жилищных условий наиболее уязвимых групп населения и поощрению гендерного равенства, прав детей, инвалидов и обеспечению достойных условий труда для всех, в том числе за счет принятия в 2010 году Закона о минимальной заработной плате. Она отметила меры по пересмотру законодательства с целью обеспечения всем гражданам права на надлежащее судебное разбирательство и равенство перед законом. Она особо остановилась на трудностях, с которыми сталкивается полиция, отметив незаконное распространение стрелкового оружия, торговлю наркотиками и присутствие организованных транснациональных преступных банд, что серьезно подрывает возможности государств с ограниченными ресурсами и подчеркивает важность более тесного сотрудничества как на национальном, так и на международном уровнях в решении проблем преступности и насилия. Она призвала международное сообщество по возможности содействовать усилиям малых государств в решении этой проблемы.

81. Делегация Индонезии отметила используемые правительством различные механизмы по защите прав человека, такие как Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции, Консультативный комитет по праву помилования, Совет по выплате компенсаций жертвам преступлений, Центр Консультативного ко-

митета и Отдел по вопросам реформы и преобразования системы уголовного судопроизводства. Она приветствовала усилия по реформированию пенитенциарной системы и осуществление политики по обеспечению права на здоровье, жилище, образование, отметив предоставление бесплатного образования всем детям на протяжении всего периода обучения, включая высшее образование. Она также дала высокую оценку усилиям по соблюдению прав инвалидов. Она внесла рекомендации.

82. Делегация Нигерии отметила признание правительством наличия взаимосвязи между здоровьем и развитием человеческого потенциала и одобрила проводимую страной политику по обеспечению соблюдения права на здоровье. Она особо приветствовала принятые правительством меры по ликвидации в 2010 году передачи ВИЧ от матери к ребенку на острове Тобаго и ее сокращению до 3% на острове Тринидад. Делегация Нигерии отметила, что Тринидад и Тобаго не подписал Конвенцию против пыток. Она одобрила принятые правительством меры по обеспечению безопасности своих граждан. Нигерия внесла рекомендации.

83. Делегация Соединенных Штатов Америки дала высокую оценку приверженности Тринидада и Тобаго правам человека, включая предпринятые им усилия по расширению доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, оказанию помощи инвалидам и улучшению положения ВИЧ-инфицированных лиц и больных СПИДом. Она выразила готовность к дальнейшему сотрудничеству в деле укрепления прав человека в стране и во всем регионе. Вместе с тем делегация Соединенных Штатов отметила наличие серьезных проблем в связи с тем, что возросшая преступность продолжает пагубно сказываться на мерах по обеспечению всесторонней защиты прав человека в стране. Сюда относится применение чрезмерной силы сотрудниками полиции, утверждения о нарушениях, допускаемых в процессе надлежащего судебного разбирательства, и плохие условия содержания в тюрьмах. Делегация внесла рекомендации.

84. Делегация Тринидада и Тобаго заявила, что страна всегда придавала большое значение созданию сильной и эффективной судебной системы, несмотря на наличие отдельных проблем, таких как нехватка судей и магистратов, в результате которой могут возникать задержки с рассмотрением дел, а также другие проблемы. В настоящее время правительство занимается этим вопросом и уделяет ему первостепенное внимание.

85. В заключение делегация Тринидада и Тобаго поблагодарила членов Совета по правам человека за весьма содержательную дискуссию. Она заявила, что правительство с готовностью займется объективной оценкой всех полученных рекомендаций и возьмет на вооружение те рекомендации, которые оно сможет выполнить в кратчайшие сроки, а также изучит практические возможности для осуществления остальных рекомендаций с учетом ограниченности ресурсов и возможностей человеческого потенциала. Делегация Тринидада и Тобаго приняла к сведению такие неоднократно затрагивавшиеся темы, как смертная казнь, насилие в отношении женщин и девочек и жалобы на предполагаемое превышение силы сотрудниками полиции, особенно в контексте текущего чрезвычайного положения.

II. Выводы и/или рекомендации**

86. Следующие рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога и перечисленные ниже, получили поддержку Тринидада и Тобаго:

86.1 продолжать поддерживать процесс реформирования системы уголовного правосудия с учетом принятых государством международных обязательств в области прав человека (Никарагуа);

86.2 продолжать поощрять равенство, участие и укрепление прав женщин в связи с разработкой государственной политики и принятым решениям (Никарагуа);

86.3 расширить права женщин на рынке труда (Бразилия);

86.4 продолжать прилагать усилия по недопущению, преследованию и искоренению любых форм насилия в отношении женщин (Аргентина);

86.5 усилить законодательные и политические меры, направленные на недопущение и искоренение насилия в отношении женщин (Бразилия);

86.6 расследовать утверждения о предполагаемых нарушениях прав человека сотрудниками органов правопорядка, усилить эффективность санкций, применяемых к виновным лицам, и избегать безнаказанности (Мексика);

86.7 в соответствии с рекомендацией, предложенной ранее Комитетом по правам человека, осуществлять в полной мере власть закона и использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для искоренения такого зла, как насилие, при обеспечении соблюдения прав человека (Гана);

86.8 при осуществлении мер по борьбе с насилием обеспечить полное уважение человеческого достоинства и защиту прав человека (Венгрия);

86.9 содействовать сокращению числа нерассмотренных дел и решить проблему неэффективности судебной системы, увеличивающей продолжительность сроков досудебного содержания под стражей и усугубляющей тяжелые условия содержания в тюрьмах (Соединенные Штаты);

86.10 проводить инициативную политику по укреплению прав личности, особенно в связи с сексуальной ориентацией и наличием ВИЧ/СПИДа (Канада);

86.11 продолжать использовать стратегии и планы социально-экономического развития страны по пути продвижения к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (Куба);

86.12 продолжать усилия по преодолению крайней нищеты (Бразилия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 86.13 рассмотреть возможность оказания технической помощи в области обеспечения инфраструктуры образования и развития ИКТ (Шри-Ланка);
- 86.14 продолжать усилия по поощрению и защите прав человека (Шри-Ланка);
- 86.15 продолжать наращивать достойные похвалы достижения в области поощрения и защиты основополагающих свобод и прав человека народа Тринидада и Тобаго (Нигерия).
87. Следующие рекомендации пользуются поддержкой Тринидада и Тобаго, который считает, что они уже выполнены либо находятся в процессе выполнения:
- 87.1 привести свое национальное законодательство в соответствие с КЛДЖ, в частности в связи с установлением прямого запрещения дискриминации в отношении женщин, и провести обзор законодательства на предмет обеспечения того, чтобы национальная законодательная база не допускала прямой или косвенной дискриминации (Мексика);
- 87.2 приложить все усилия с целью осуществления в полном объеме Закона об Органе по проблемам детей (Венгрия);
- 87.3 продолжать прилагать значительные усилия по поощрению гендерного равенства, в частности за счет принятия и осуществления "Проекта в области национальной гендерной политики" (Чили);
- 87.4 выполнить свои международные обязательства по представлению докладов (Словения);
- 87.5 принять меры с целью преодоления традиционных стереотипных представлений о роли мужчин и женщин в обществе и семье (Уругвай);
- 87.6 активизировать усилия по преодолению практики и убеждений, подрывающих права человека, включая права женщин и детей (Индонезия);
- 87.7 принять незамедлительные, надлежащие и эффективные меры с целью улучшения условий жизни в тюрьмах и центрах содержания под стражей, включая доступ заключенных к продовольствию, медицинской помощи и социальным услугам (Словакия);
- 87.8 продолжать укрепление законодательства, направленного на ликвидацию гендерного насилия, в том числе за счет проведения информационных кампаний среди населения (Южная Африка);
- 87.9 активизировать усилия по эффективному осуществлению действующего законодательства по вопросу о гендерном насилии с целью сокращения доли женщин, подвергающихся жестокому обращению. Проводить кампании по повышению осведомленности с целью преодоления остракизма в обществе и укрепления защиты прав жертв (Испания);
- 87.10 обеспечивать подготовку сотрудников полиции с целью более эффективного расследования случаев насилия в отношении женщин, включая изнасилования, и преследования виновных лиц, а также

выделять необходимые средства для повышения доступности приютов (Новая Зеландия);

87.11 принимать более эффективные меры с целью решения проблем сексуальных надругательств и насилия в отношении женщин и девочек, в том числе за счет укрепления правоохранительной и судебной систем и реализации интенсивных информационных и просветительских программ, способствующих повышению осведомленности населения о правах женщин и девочек и пониманию необходимости соблюдения этих прав (Малайзия);

87.12 уделять высокоприоритетное внимание мерам по борьбе с насилием в отношении женщин в семье и обществе, повышать информированность населения о насилии в отношении женщин, а также укреплять программы поддержки, направленные на ликвидацию сексуального насилия и инцеста, а также проституции как одной из форм эксплуатации (Уругвай);

87.13 принять неотложные меры по борьбе с проблемой насилия в отношении женщин, которая, согласно сообщениям, получила в стране широкое распространение, в том числе за счет проведения надлежащих кампаний по повышению осведомленности населения о недопустимости бытующих в обществе негативных социальных представлений и стереотипов (Словакия);

87.14 повышать в соответствии с рекомендацией КЛДЖ информированность населения с целью преодоления глубоко укоренившихся традиционных патриархальных представлений, приводящих к насилию в отношении женщин (Израиль);

87.15 принять проект закона о борьбе с торговлей людьми в целях более эффективного преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, и укрепления защиты жертв торговли людьми в целях принудительного труда и сексуальной эксплуатации (Соединенные Штаты);

87.16 принять дополнительные меры по повышению информированности населения о насилии в отношении женщин и детей и укрепить свою деятельность и программы с целью акцентирования внимания на сексуальном насилии и торговле людьми для целей сексуальной эксплуатации (Канада)¹;

87.17 продолжать разработку и осуществление мер, направленных на обеспечение защиты прав детей, особенно детей, находящихся в уязвимых ситуациях (Сингапур);

87.18 усилить меры по преодолению распространенности наркомании и алкоголизма среди детей, в том числе за счет проведения действенных просветительских кампаний и мер по повышению осведомленности населения (Малайзия);

¹ В ходе интерактивного диалога эта рекомендация была сформулирована следующим образом: "Принять дополнительные меры по повышению информированности населения о насилии в отношении женщин и детей и укрепить свою деятельность и программы по акцентированию внимания на сексуальном насилии и проституции (Канада)".

- 87.19 принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы сотрудники полиции и сил безопасности в своей деятельности уделяли повышенное внимание соблюдению прав человека, предусматривающие, в частности, изучение вопросов о всеобъемлющих правах человека и верховенстве права в ходе подготовки сотрудников сил безопасности (Соединенные Штаты);
- 87.20 создать современную систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и укрепить защиту прав детей (Мальдивские Острова);
- 87.21 обеспечить прекращение вынесения приговоров к пожизненному заключению детям и подросткам (Словакия);
- 87.22 обеспечить раздельное содержание несовершеннолетних правонарушителей и взрослых заключенных (Словакия);
- 87.23 усилить меры по недопущению и пресечению насилия и дискриминации в отношении представителей таких уязвимых групп, как женщины, а также лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы и транссексуалы (Соединенные Штаты);
- 87.24 активизировать программы по борьбе с преступностью и крайней нищетой (Алжир);
- 87.25 продолжать меры по сокращению материнской смертности (Шри-Ланка);
- 87.26 продолжать и наращивать текущие усилия по повышению доступности и качества медицинской помощи и образования для всех граждан страны (Куба);
- 87.27 выделять достаточные ресурсы на укрепление услуг, предоставляемых детям-инвалидам, оказывать поддержку их семьям, обучать специалистов в данной области и поощрять зачисление детей-инвалидов в обычные учебные заведения системы образования и их интеграцию в общество (Израиль);
- 87.28 принять и выполнять проект национальной политики по предоставлению ухода внутри общины для обеспечения пожилым людям медицинского обслуживания и социальной поддержки в общине (Израиль);
- 87.29 продолжать меры по обеспечению осуществления в полном объеме прав человека пожилых граждан страны (Румыния);
- 87.30 довести до конца реформы системы образования, в частности установить возраст обязательного школьного обучения детей на уровне 6–15 лет (Алжир);
- 87.31 продолжать осуществление стратегий и программ, направленных на поощрение всеобщего образования и формирование общества, основанного на знаниях, в целях долгосрочного устойчивого развития (Сингапур);
- 87.32 включить образование и подготовку в области прав человека как на первом, так и на втором этапе в свои образовательные программы в соответствии с Руководящими принципами Всемирной программы образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (Коста-Рика);

87.33 стремиться к сохранению в максимальной степени гуманного отношения к "незаконным иммигрантам" и оказывать им помощь в использовании, на временной основе, существующей в стране правовой системы для урегулирования их ситуации (Гана).

88. Следующие рекомендации будут рассмотрены Тринидадом и Тобаго, который представит ответы на них в должное время, но не позднее девятнадцатой сессии Совета по правам человека в марте 2012 года:

88.1 обеспечить постепенную ратификацию и осуществление в полном объеме всех основных универсальных договоров по правам человека (Словения);

88.2 изучить возможность присоединения к КПП, ФП-КПП, КПИ и ФП-КЛДЖ (Бразилия);

88.3 изучить возможность ратификации КПП, КНИ и МКПТМ (Аргентина);

88.4 предусмотреть возможность присоединения к Конвенции против пыток (Марокко);

88.5 изучить возможность присоединения к Конвенции против пыток (Нигерия);

88.6 проанализировать возможность присоединения к КПП (Эквадор);

88.7 ратифицировать КНИ, КПП и ФП-КПП, КПИ и ФП-КПИ, а также оба Факультативных протокола к КПП (Уругвай);

88.8 подписать и ратифицировать КПП, КНИ и ратифицировать КПИ (Испания);

88.9 продолжать расширение законодательных рамок для целей поощрения и защиты прав человека, в том числе посредством ратификации КПП, КПИ и КНИ (Индонезия);

88.10 усилить набор своих правовых средств путем присоединения к тем международным конвенциям по правам человека, стороной которой страна еще не является, в частности КПП, КНИ и ФП1-МПГПП (Франция);

88.11 присоединиться к Конвенции о правах инвалидов (Новая Зеландия);

88.12 изучить возможность пересмотра выхода из Факультативного протокола к МПГПП (Эквадор);

88.13 присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и выполнять ее положения (Австралия);

88.14 ратифицировать Конвенцию против пыток и Факультативный протокол к ней (Коста-Рика);

88.15 принять меры в соответствии со своим обязательством покончить с безнаказанностью в связи с жестоким обращением и пытками посредством присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток (Венгрия);

- 88.16 присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также к Факультативному протоколу к ней (Новая Зеландия);
- 88.17 присоединиться к Конвенции против пыток и к Факультативному протоколу к ней, а также создать соответствующий национальный превентивный механизм (Мальдивские Острова);
- 88.18 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Соединенное Королевство);
- 88.19 ратифицировать Факультативные протоколы к КПП, как это было предложено КПП, а также МКПТМ и КПП (Гватемала);
- 88.20 присоединиться к двум Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка (Мальдивские Острова);
- 88.21 ратифицировать подписанную в 2007 году Конвенцию о правах инвалидов (Марокко);
- 88.22 ратифицировать Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства (Словакия);
- 88.23 выполнить предложение КЛДЖ о включении в свое внутреннее законодательство положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности статьи 1, в которой дается определение дискриминации в отношении женщин (Гватемала);
- 88.24 внести изменения в национальное законодательство с целью обеспечения соответствия минимального возраста для вступления в брак обязательствам страны по Конвенции о правах ребенка (Израиль);
- 88.25 изучить вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Южная Африка);
- 88.26 изучить возможность создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Аргентина);
- 88.27 создать национальное учреждение по поощрению и защите прав человека в соответствии с действующими международными нормами (Алжир);
- 88.28 всесторонне изучить возможность создания независимого национального правозащитного учреждения, соответствующего Парижским принципам (Малайзия);
- 88.29 принимать меры в соответствии со своим обязательством укрепить поощрение и защиту прав человека посредством создания национального правозащитного органа в соответствии с Парижскими принципами, а также за счет ратификации и соблюдения остальных основных международных договоров по правам человека (Венгрия);

- 88.30 учредить независимое национальное правозащитное учреждение, отвечающее Парижским принципам либо за счет укрепления существующего Управления омбудсмана, либо посредством создания нового органа (Индонезия);
- 88.31 укрепить потенциал Органа по рассмотрению жалоб на действия полиции (Венгрия);
- 88.32 обеспечить принятие и скоординированное осуществление национальной политики по гендерной проблематике и развитию (Канада);
- 88.33 направить постоянное приглашение всем специальным процедурам (Испания);
- 88.34 направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека (Уругвай);
- 88.35 обратиться за техническими консультациями к механизму специальных процедур посредством направления постоянного приглашения всем докладчикам (Мальдивские Острова);
- 88.36 позитивно отреагировать на просьбу Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и в конечном итоге направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека (Латвия);
- 88.37 принять законодательство, устанавливающее одинаковый возраст вступления в брак для мужчин и женщин (Новая Зеландия);
- 88.38 принять меры с целью устранения составляющей 19,7% разницы в оплате труда мужчин и женщин (Гана);
- 88.39 запретить любые телесные наказания детей во всех местах и принять соответствующее законодательство (Словения);
- 88.40 запретить любые формы телесного наказания детей во всех местах (в том числе в семье) (Уругвай);
- 88.41 принять правовое определение преступления телесного наказания детей в любых обстоятельствах и местах (Уругвай);
- 88.42 пересмотреть в приоритетном порядке свои уголовно-правовые нормы и принять законодательство, запрещающее любые формы телесного наказания детей во всех местах (Венгрия);
- 88.43 принять законодательство по запрещению телесных наказаний в государственных и частных школах (Коста-Рика);
- 88.44 запретить телесное наказание детей посредством отмены законов, допускающих его применение в семье, школах и в центрах содержания под стражей несовершеннолетних (Испания);
- 88.45 принять любые необходимые меры с целью эффективного преодоления безнаказанности, в частности за счет предоставления необходимых средств органу, уполномоченному проводить систематические расследования всех утверждений о пытках и жестоком обращении, и уточнения его статуса (Франция);

- 88.46 установить более строгий контроль за деятельностью государственных сил безопасности, в частности посредством содействия проведению независимого расследования случаев нарушения прав человека, к которым они имеют отношение (Испания);
- 88.47 продолжать осуществление таких мер по привлечению к судебной ответственности совершающих нарушения сотрудников полиции, как внесение изменений в Закон об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции, позволяющих расследовать такие уголовные преступления, в которых замешаны сотрудники полиции, как коррупция и серьезный проступок (Канада);
- 88.48 отменить, как можно скорее, положения Уголовного кодекса, в частности статьи 13 и 16 Закона о половых преступлениях 1986 года, устанавливающие уголовную ответственность за сексуальные отношения между однополыми лицами по обоюдному согласию (Франция);
- 88.49 отменить все положения внутреннего законодательства, устанавливающие уголовную ответственность за сексуальные отношения по обоюдному согласию между однополыми взрослыми, включая Закон о половых преступлениях (Новая Зеландия);
- 88.50 отменить все положения, устанавливающие уголовную ответственность за сексуальные отношения по обоюдному согласию между однополыми взрослыми или устанавливающими дискриминацию в отношении гомосексуалистов (Германия);
- 88.51 в связи с положением сообщества ЛГБТ принять законодательные и политические меры по созданию специальной системы защиты от дискриминации за сексуальные предпочтения. В дополнение к этому провести кампании по повышению информированности населения в данном вопросе (Испания);
- 88.52 усилить гарантии защиты, в частности механизмы контроля, позволяющие выявлять случаи мигрантов с особой потребностью в международной защите (Чили).
89. Нижеперечисленные рекомендации не получили поддержки Тринидада и Тобаго:
- 89.1 рассмотреть вопрос о том, чтобы вновь присоединиться к Американской конвенции о правах человека (Мексика);
- 89.2 положительным образом рассмотреть вопрос о признании юрисдикции по спорным вопросам Межамериканского суда по правам человека (Мексика);
- 89.3 запретить смертную казнь (Канада);
- 89.4 отменить смертную казнь (Бразилия);
- 89.5 окончательно отменить смертную казнь в соответствии со вторым Факультативным протоколом к МПГПП (Уругвай);
- 89.6 отменить смертную казнь и изучить возможность ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Румыния);
- 89.7 установить мораторий на смертную казнь, присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о

гражданских и политических правах и принять любые необходимые меры по исключению смертной казни из законодательства Тринидада и Тобаго (Австралия);

89.8 установить официальный мораторий на применение смертной казни с целью ее отмены (Соединенное Королевство);

89.9 объявить, как можно скорее, мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение с целью окончательной отмены смертной казни (Франция);

89.10 ввести официальный мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров с целью отмены смертной казни (Турция);

89.11 незамедлительно восстановить официальный мораторий на вынесение смертных приговоров с целью полного запрещения смертной казни (Словакия);

89.12 продолжать проведение диалога, способного привести к отмене смертной казни и установлению моратория на нее (Чили);

89.13 сохранять мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров в качестве меры, имеющей целью окончательную отмену смертной казни (Испания);

89.14 изучить в качестве первого шага возможность установления официального моратория на смертную казнь и поддержать следующую резолюцию Генеральной Ассамблеи об установлении глобального моратория на смертную казнь с целью ее отмены в будущем (Германия);

89.15 заменить все смертные приговоры на приговоры к тюремному заключению (Франция);

89.16 до отмены смертной казни принять трехступенчатую классификацию убийств, которая позволит отменить вынесение смертных приговоров в обязательном порядке и передать полномочия по принятию решений председательствующему судье (Соединенное Королевство);

89.17 провести независимое расследование по вопросу об обоснованности провозглашения чрезвычайного положения, что, в частности, позволит расследовать действия сил безопасности в период чрезвычайного положения (Соединенное Королевство);

89.18 тщательно расследовать поступающие от граждан жалобы на чрезмерное применение силы и другие серьезные предполагаемые злоупотребления со стороны сотрудников полиции и обнародовать результаты таких расследований (Австралия).

90. Все выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представивших их государств и государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве получивших одобрение Рабочей группы в целом.

Annex

Composition of the delegation

The delegation of Trinidad and Tobago was headed by H.E. Ambassador Dennis Francis, Permanent Representative of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations Office at Geneva and composed of the following members:

- Ms. Simone G. Young, Counsellor, Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations Office at Geneva;
 - Mr. Ian Rampersad, Senior Legal Executive, International Law and Human Rights Unit Ministry of the Attorney-General;
 - Ms. Jessie Jordan, Legal Officer, International Law and Human Rights Unit, Ministry of the Attorney-General Uniz;
 - Mrs. Anesa Ali-Rodriguez, First Secretary, Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations Office at Geneva;
 - Mr. Justin Sobion, First Secretary, Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations Office at Geneva;
 - Ms. Merlana Henry, Second Secretary, Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations Office at Geneva.
-